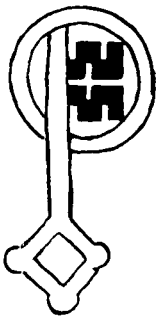
159. **Chur, 1398 Juni 11.**

Ulrich von Richenstein übergibt sich und alle seine Güter, namentlich die aus dem Erbe von Gaudentius Plantair, vor dem Richter der Kirche zu Chur, dem Kloster Pfävers.

JN nomine Domini Amen, Judex ecclesie Curiensis; Vniuersis presencium inspectoribus, Salutem in domino, cum noticia subscriptorum, Nouerint cuncti, quos nosce / fuerit oportunum, Quod sub annis domini Millesimo .cccmo. Nonagesimo Octauo, die vndecima, Mensis Junij, Hora primarum, vel quasi diei eiusdem, Constituti / personaliter coram nobis publice, Jn figura Judicij, Venerandus in xpo[1] pater et dominus, dominus Burkardus de Wolffûrt, Abbas Monasterii fabariensis, ordinis / Sancti Benedicti Curiensis dyocesis, vice et nomine iamdicti sui Monasterii ex vna, Et circumspectus vir Volricus[2] de Richenstain Armiger laycus parte / ex altera, Jamdictus Volricus[2] per interpositam personam, videlicet honorabilem dominum Magistrum Helyam Knoerr[3] Canonicum ecclesie Curiensis, Jn Judicio, Judicialiter / proposuit, recognoscendo, se, suosque precessores[4], multarum virtutum et graciarum, beneficia, tam in spiritualibus, quam et temporalibus, assidua, a dicto Monasterio recepisse, Seque / perpensius id iuris attendisse, Quod in caritatis officiis loco priori illis teneamur obnoxij, a quibus beneficium, nos recognoscimus, suscepisse, Voluitque prefatus / Volricus[2], diem messionis extreme ob sui, suorumque precessorum[4] animarum salutem, et diuini cultus augmentationem[5], pietatis operibus preuenire, ac eternorum intuitu / seminare in terris, quod redeunte domino, cum fructu multiplicato, recolligere valeat in celis, Qua propter Jdem Volricus[2], sanguine corpore, et compos mente, sufficienti / et longeua deliberacione prehabita, non vi, non, dolo, non fraude, nec metu, aliquibus circumuentus, ut asseruit. sed. libere, ac excausa, mere. pure, perfecte, et / perpetue donacionis, ad pias causas, et ad loca deo sacrata, Jnter uiuos solite et consuete, melioribus, modis, ordinacione, via, jure, oblacione, et translacione, quibus melius / et efficacius fieri potuit et consueuit, se ipsum jllico, in persona propria, omniaque sua Res et bona, Mobilia et Jnmobilia, habita et possessa, habenda et possidenda, / Et specialiter jus vniuersum, hereditatis vniuersalis ad dictum Vol-

ricum[2], tamquam ad heredem legitimum ab intestato, et vnicum, jn Jus subscripti defuncti intestati, succedentem, / per mortem olim Gaudencij de Plantaer[6] armigeri, deuolute, licet per quandam Vrsulam Relictam, olim suprafati Gaudentij[7], violenter detentate, et de facto tantum, / ut asseruit possesse, spontanee tytulo perpetue donacionis, dacionis, oblacionis, et translacionis, Jure pleno, omni cum accione, supradicto Monasterio fabariensi, Jn eadem Jnstancia[8] / Judicij, obtulit, donauit, dedit, et irreuocabiliter trididit, transtulitque dictus Volricus[2] se ipsum propria sub persona, ac Res, Bona, et hereditatem suprascriptas, / cum omni juris jmpeticione, accione, causa et tytulo, sibi jn dictis bonis, rebus et hereditate, competentibus, directe vel indirecte, per manus nostras autorizabiliter, et / translatim, Jn supradictum Monasterium fabariense, mediante persona supradicti domini Burkardi Abbatis, nomine dicti Monasterii ibidem Jn Judicio personaliter astantis, ac suprafatam / personam dicti Volrici[2], Res, bona, et hereditatem eiusdem prescriptas, nomine dicti Monasterij, manualiter, omni cum sollempnitate verborum et gestuum, / ac consuetudine, solita, a nobis recipientis, Misitque coram nobis sepedictus donator, et deuotarius, sepefatum dominum Abbatem, nomine dicti Monasterii, donatarij, pro tunc, / Jn quantum potuit de iure et de facto, jmpossessionem naturalem, dicte sui ipsius persone, necnon impossessionem ciuilem omnium Rerum bonorum, ac hereditatis, suprascriptorum, / Jta quod deinceps dictus dominus Abbas nomine dicti Monasterii, de persona supradicti Volrici[2], ac de bonis et rebus ipsius, mobilibus, et inmobilibus, et specialiter de pretacta / hereditate vniuersa, tamquam de aliis, personis, rebus et bonis, ad dictum Monasterium fabariense pleno iure pertinentibus, et spectantibus, valeat atque / possit, facere, ordinare, disponere, agere, et defendere, prout sibi nomine dicti Monasterij visum fuerit expedire, dummodo limites juris communis, siue etiam / priuilegiorum, regule, seu statutorum dicti ordinis, in huiusmodi deuotariis, conuersis, oblatis, seu professis, hactenus seruatos non excedat, Promisit / quoque sepefatus volricus[2] nobis Judici suprascripto, sollempni stipulacione ad hoc hinc jnde accedente, suprascriptam sui ipsius persone, rerumque / bonorum ac hereditatis vniuersalis supratacte, oblacionem, donacionem, et translacionem, ac omnia et singula premissa, quemadmodum[9] preferuntur perpetuo firma, /, rata, grata,

et inviolabiliter tenere et obseruare, nec, vllatenus vllo intempore, per se seu per alium, contra ipsa facere, verbo vel facto, seu de iure, nec / quauis causa, contra ipsa venire, quouis quesito, ingenio vel colore, Et vt premissa omnia, perpetua et stabili gaudeant firmitate. Jdcirco sigillum / judicij ecclesie Curiensis, presentibus est appensum, Ast ego Volricus[2], de Richenstain suprascriptus, quia premissa omnia et singula veluti premittuntur, / sic de meo consensu et voluntate, fateor esse vera, jpsaque sic peracta et consumata, Jdcirco Sigillum meum proprium presentibus jntestimonium premissorum / apposui coappensum; Datum et Actum Jn Ciuitate Curiensi, Anno, Mense, Die, Hora, et loco, vbi supra Jndictione Sexta ut supra.



(SN.) Et[10] ego Johannes preconis de Meringen constanciensis dyocesis clericus publicus auctoritate Jmperiali notarius / Curiensis Quia premissis proposicioni oblacioni donacioni, dacioni ordinacioni, transtacioni, recepcioni, missionibus / aliisque omnibus et singulis premissis dum vt premittitur sic fierent et agerentur, loco et tempore predictis / vna cum honorabili domino Magistro Eleyia[11] predicto, Magistro Hainrico Huober[12] doctore puerorum Curiensi / Gunthelmo Schorant[13] canonico ecclesie Curiensis et aduocato de Froedenberg[14] scilicet Ruodolfo / dicto Venr[15] testibus ad premissa vocatis specialiter et rogatis, presens interfuj, ipsaque sic vidi / fieri et audiui. Jdcirco, ea, per alium, ad meum rogatum, me aliis negocijs propedito, in hanc / publicam formam redegi, signoque meo solito et consueto, vna cum appensione sigillorum / honorabilis domini Judicis ecclesie Curiensis et dicti Volrici[2], consignaui, in testimonium omnium et singulorum premissorum / Requisitus pariter et rogatus.

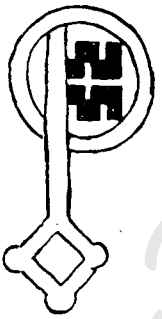
Uebersetzung.

Im Namen des Herrn, Amen. Der Richter der Kirche zu Chur entbietet mit Bekanntgabe des Untenstehenden allen denjenigen,

die das gegenwärtige Schreiben ansehen, seinen Gruss im Herrn. Alle, denen es zu wissen nützlich ist, sollen erfahren, dass im Jahre des Herrn 1398, am 11. Tag des Monats Juni, ungefähr zur Zeit der Prim, vor uns im Angesichte des Gerichts persönlich zusammengekommen sind: einerseits der in Christo ehrwürdige Vater und Herr Burkard von Wolfurt, Abt des Klosters Pfävers, Benediktinerordens und Churer Bistums, an Stelle und im Namen des genannten Klosters; anderseits der umsichtige Mann Ulrich von Richenstein, Ritter und Laie, vertreten durch die Zwischenperson des ehrbaren Herrn Meisters Elias Knoerr, Chorherr der Kirche zu Chur. Vor dem Gerichtshof und gerichtlicherweise trug Ulrich vor: Er anerkenne, dass er und seine Vorgänger vom genannten Kloster immerdar viele Gnadenerweisungen und Wohltaten, sowohl in geistlicher, wie auch in weltlicher Hinsicht, empfangen hätten. Wohl überlegt merke er sich Rechtens, dass wir in der Liebespflicht an erster Stelle denen verbunden sein sollen, denen gegenüber wir einer empfangenen Wohltat kenntlich sind. So wolle er, der vorgenannte Ulrich, dem Tage der Ernte und des jüngsten Gerichtes, zu seinem und seiner Vorgänger Seelenheil und zur Verschönerung des Gottesdienstes, vorbauen durch Werke der Frömmigkeit und wolle er, im Hinblick auf die Ewigkeit, auf Erden jene Saat ausstreuen, die es ihm dereinst gestatten werde bei der Wiederkunft des Herrn, im Himmel, vielfältige Frucht einzuernten. Bei gesundem Leib, Blut und Sinn, nach reiflicher und langer Ueberlegung, nicht von Gewalt, List, Trug, Furcht oder sonstwie *umgangen*, sondern frei, mit Grund, durch lautere, reine, vollkommene, ewige, übliche und gewohnheitsmässige Schenkung unter Lebenden zu frommem Zweck und an Gott geweihte Orte, nach Weise, Ordnung, Hergang, Recht, Darbietungsart und Uebertragungsweise, wie es am besten und wirksamsten geschehen konnte und zu geschehen pflegt, unter dem spontanen Titel einer immerwährenden Schenkung, Vergabung. Darbietung und Uebertragung aus vollem Recht und mit jedwelchem inbegriffenen Klagerecht, bietet, vergabt, gibt, überträgt und überliefert deshalb vor der genannten Gerichtsinstanz der genannte Ulrich dem oberwähnten Kloster Pfävers unwiderruflicherweise sich selbst in eigener Person und alle Sachen und Güter, bewegliche und unbewegliche, innegehabte und in Besitz gehabte, noch zu habende und noch zu besitzende, insbesondere aber das gesamte Recht an

der gesamten Erbschaft, die durch den Tod des verstorbenen Ritters weiland Gaudenz von Plantair an den erwähnten Ulrich als den einzigen gesetzmässigen Intestatserben übergegangen ist, und die durch eine gewisse Ursula, die hinterbliebene Witwe des verstorbenen Gaudenz, gewaltsam, und wie er beteuerte, nur de facto, zurückbehalten worden sei. Seine eigene Person, sein Hab und Gut, das obgeschriebene Erbe, alle Rechtsansprüche, Klagerechte, Rechtsgründe und Rechtstitel an den besagten Gütern, Sachen und an der Erbschaft sowie sämtliche Ansprüche übergibt der oben genannte Ulrich mittelbar und unmittelbar, dank uns autoritativ und übertragungsweise dem obgesagten Kloster Pfävers, und zwar über die Mittelperson des obgesagten Herrn Abtes Burkard, der vor dem Gerichte persönlich anwesend war und die oberwähnte Person des genannten Ulrich, die Sachen und Güter und die Erbschaft im Namen des besagten Klosters mit eigener Hand, mit aller Feierlichkeit der Worte und Gebärden und nach üblicher Gewohnheit von uns entgegennahm. Der oftgenannte Geber und Verehrer setzte vor uns den damaligen oftgenannten Herrn Abt im Namen des besagten Klosters, des Geschenkempfängers, so gut er es vermochte, zu Recht und in der Tat ein sowohl in den natürlichen Besitz seiner eigenen Person als auch in den zivilen Besitz aller seiner Sachen und Güter und der obgeschriebenen Erbschaft. Folglich vermag und kann der genannte Herr Abt im Namen des genannten Klosters mit der Person des oberwähnten Ulrich und mit allen dessen beweglichen und unbeweglichen Gütern und Dingen und insbesonders mit der gesamten erwähnten Erbschaft wie mit andern nach vollem Recht dem Kloster Pfävers gehörigen Personen, Sachen und Gütern verfahren, ordinieren, verfügen, handeln und streiten, ganz wie es ihm im Namen des besagten Klosters dienlich scheint, wenn nur die Grenzen des gemeinen Rechtes oder auch der Privilegien, der Regel oder der Statuten des genannten Ordens über solche Verehrer, Konversen, Oblaten oder Professoren er nicht überschreitet. Es versprach auch der oft genannte Ulrich vor uns, dem obgeschriebenen Gerichte, durch noch dazu kommende feierliche Zusage, die Darbietung, Schenkung und Uebertragung seiner Person, Sachen und Güter und der ganzen oberwähnten Erbschaft, sowie jedes und alles Vorausgesandte, so wie es hievor behandelt ist, immerdar fest, ratifiziert, genehm und unverletzlich zu halten und zu beobachten,

niemals weder selbst noch durch einen Andern dagegen zu handeln, weder durch Wort noch durch Tat und weder von Rechts wegen noch aus irgend einem Grunde dagegen vorzugehen, gleichgültig aus welchem Ansuchen, in welchem Sinne, unter was für einer Machenschaft oder unter was für einem Scheine es auch immer wäre. Und dass alles Vorausgesandte sich ewiger und aufrecht stehender Kraft erfreue, ist dem gegenwärtigen Schreiben das Siegel des geistlichen Gerichts zu Chur angehängt. Da ich obgeschriebener Ulrich von Richenstein alles im Einzelnen und im Gesamten als wahr und als mit meiner Zustimmung und mit meinem Willen, so wie es oben geschrieben steht, vollzogen und vollendet anerkenne, hänge ich zum Zeugnis der obgesagten Dinge mein eigenes Siegel unter das gegenwärtige Schreiben. Gegeben und geschehen in der Stadt Chur, im Jahre, Monat, Tag, zur Stunde und am Ort wie oberwähnt, in der 6. Indiktion, ebenfalls wie oberwähnt.



(SN.) Und ich Johannes Weibel von Möhringen, Kleriker Konstanzer Bistums, aus kaiserlicher Autorität Notar zu Chur, war beim vorvermerkten Vorschlag, bei der Darbietung, Uebertragung, Entgegennahme und bei allen anderen vorerwähnten Handlungen der Uebertragung dabei, während alles so wie oben dargelegt geschehen ist und behandelt wurde, und zwar am obgesagten Ort, zur vorerwähnten Zeit und im Verein der eigens hiezu berufenen Zeugen Meister Elias, Meister Heinrich Huber, Kinderlehrer zu Chur, Gunthelm Schorant, Chorherr der Kirche zu Chur, und Rudolf genannt Venr, Vogt zu Freudenberg. Ich sah und hörte, dass alles wirklich so, wie berichtet wurde, vor sich gegangen ist. Deshalb habe ich, da ich durch andere Geschäfte verhindert war, alldas, auf mein Verlangen hin, durch einen Andern in diese öffentliche Form bringen lassen. Ich habe es mit meinem gewohnten Zeichen bei der Anhängung der Siegel des ehrwürdigen Herrn Richters der Kirche zu Chur und des genannten Ulrich, auf Geheiss und Verlangen hin zur Bezeugung alles Oberwähnten im Gesamten und im Einzelnen unterzeichnet.

Original im Archiv des Klosters Pfävers im Stiftsarchiv St. Gallen. 30 × 35,5 cm. Am Anfang Initiale. Text in sorgfältiger *gotischer* Kursive, die die Buchschrift nachahmt. Notariatsvermerk in 10 Zeilen von brauner Tinte von anderer Hand in gotischer Kursive. Der Notar schreibt lässiger als sein Schreiber. Vorlinierung nicht ersichtlich. Umränderung durch feine Gravierung vormarkiert. Unten 2,7 cm breite Plica, worin die zwei runden Siegel in braunem Wachs an Pergamentstreifen eingehängt sind. 1. «† S' IVDICII. ECCE. S. MARIE. CVRIEN». Im leeren Siegelfeld Kniestück eines Bischofs im Ornat, auf dem Haupte die Mitra, in seiner Linken den Stab, die Rechte segnend erhoben. Zu seiner Rechten kleiner Spitzschild mit Steinbock. Durchmesser 3,3 cm. Am Pergamentstreifen steht in der Höhe der Plica «Judex». 2. «† S' VLRICI DE RICHENSTAIN». Im leeren Siegelfeld lediger Spitzschild, schräggeteilt. Durchmesser 2,8 cm. Am Pergamentstreifen steht in der Höhe der Plica: «Richenstain». Diese Anschriften auf den Pergamentstreifen haben weder die Schrift des Textes noch des Notariatsvermerkes. A tergo s. 17 inc.: «Richenstein», «Donation seiner gueter zue Chur No 1» (No 1 gestrichen, hienach Rasur), dann darob: «*Embs No* 12» (No 12 gestrichen), unter «Chur» s. 17: «de dato. 1398», «lit. a» (gestrichen), s. 18: «B fas. II. Tit. Ober Embs», s. 19 «Kasten I, Zelle 8 Fascic. F Regesten No 338». Mit Bleistift: «1398. I. 8.».

Abschrift im Archiv des Klosters Pfävers in Registratura Good V (Cod. 26) p. 51—53.

Erwähnt im Archiv des Klosters Pfävers in Registratura Suiteri C (cod. 21) p. 125 unter «Ober Embs, Donationes, No. 12»; Suiter, Annales Fabarienses p. 425 unter NB; Registratura Good III (cod. 24) fol. 187', 191'; Flury Cod. Fab. 35e S. 250ff.; Aktenmappe III. 14. c. No. 4 und III. 18. a. Chron.

Literatur: Büchel, Jahrb. des Hist. Vereins Liechtenstein 2 (1902), S. 149.

Zur Sache siehe gleich die nachstehenden n. 165 — 168.

1 Mit Kürzungsstrich = Christo.
2 o über V.
3 e über o.
4 Statt des häufigeren predecessores, predecessorum.
5 «augmentatoez» mit Kürzungsstrich über den drei letzten Buchstaben.
6 e über a. Zu diesem vgl. die Urkunde vom 20. Sept. 1387 im Archiv des Klosters Pfävers.
7 Oder «Gaudencii».
8 «Jnstana» mit Kürzungszeichen über Schluss-a. «Jnstan» mit ähnlichem Zeichen über n = Instantia.
9 qadmodum mit Strich über q und Schleife unter demselben.
10 Grosses und initialenhaft stark gezeichnetes unziales E.
11 Eventuell «Eleya» oder «Eleyja» zu lesen.
12 o über u.
13 Ragazer Geschlecht.
14 e über o. Freudenberg bei Ragaz.
15 Von Ragaz. Vgl. Urkunde vom 6. März 1395.